

le97150.fr #267

Mardi
Tuesday
11
Décembre
December
2018

SAINT MARTIN • SINT MAARTEN

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

WWW.TELEDOM.FR

FLEURON DU TOURISME DE LUXE, LA SAMANNA A ROUVERT !



page 02

Retour sur la 12e visite du recteur d'Académie

pages 04 & 05

Conseil territorial ce jeudi

page 03

Foot : entretien avec un responsable de la FFF

page 13

FANELITE
The Famous Caribbean Brand

modèle GONAVE - 100/240v

LED 960 LM

MOTEUR DC Faible Consommation

WWW.FANELITE.COM

Multi **CHANGE**

Change & services **WESTERN UNION**

le bureau de Quartier d'Orléans EST OUVERT - 8H/15H

MARIGOT 7H30 - 15H

→ Rue Kennedy face à la Marina
→ 19 rue du général de Gaulle - à coté d'Orange

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES

Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★

JET Extreme Hôtel Mercure Saint-Martin

RANDONNÉES EN JET-SKI
SESSIONS FLYBOARD
HOVERBOARD
NOUVELLE DIRECTION

Flyboard Pleasure
Jet-Ski Discovery
Hoverboard Sessions
Parade Flyboard

TARIFS RÉSIDENTS SELON ACTIVITÉS

OUVERT OPEN DAILY 7/7

Instagram Facebook YouTube

(+59) 06.90.65.16.40

www.jetextremesaintmartin.com

■ HÔTELLERIE

Soft opening pour la Samanna

Très attendue, la réouverture du cinq étoiles des Terres Basses, s'est faite en toute discrétion hier. Une volonté de la part de l'équipe dirigeante, qui aborde cette saison en douceur, mettant à profit le faible taux de remplissage pour effectuer les derniers ajustements.



Éléonore Astier-Petin, General Manager du Belmond la Samanna

Relativement épargnée par Irma, la Samanna a subi peu de dégâts si ce n'est la destruction des jardins et des toitures en tuiles de bâtiments annexes. Globalement, les structures, robustes, ont tenu et les stores anticycloniques ont protégé les 83 chambres et huit villas de luxe. Mais le classement en cinq étoiles implique que tout soit irréprochable. Le groupe Belmond a donc investi plus de vingt millions de dollars et entre-

pris six mois de travaux pour rénover entièrement l'hôtel. Une soixantaine de chambres et sept villas sont actuellement disponibles pour la clientèle huppée habituée du lieu.

UN REDÉMARRAGE EN DEUX TEMPS

Les premiers clients sont arrivés dès hier, mais le taux de remplissage sur décembre est de seulement 35% avec un pic à 60 %

pour les fêtes. Une situation qui n'inquiète pas la direction et a même été souhaitée afin d'opérer encore quelques changements dans les semaines à venir dont un majeur : le remplacement du mobilier des chambres et de toutes les parties communes, restaurants compris. Les designers du groupe, basés à Londres, ayant un peu tardé dans leurs choix, le mobilier n'arrivera qu'au cours du premier trimestre 2019. Les anciens meubles seront réutilisés pour aménager les parties réservées au personnel, vendus ou donnés pour le reste. La réouverture totale de la Samanna ne pourra se faire qu'une fois ce changement opéré.

DES ÉQUIPES 5 ÉTOILES

Le plan de restructuration avait fait couler beaucoup d'encre. Aujourd'hui sur les 120 employés que compte l'hôtel, un quart fait partie de l'ancienne équipe. Le choix a été fait de recruter du

personnel ayant déjà une expérience dans l'hôtellerie ou la restauration, et, majoritairement à Saint-Martin. Le groupe Belmond a mis en place une formation continue pour les nouvelles recrues pour pallier leur manque d'expérience en hôtel cinq étoiles. Arrivée depuis trois mois sur l'île, c'est Éléonore Astier-Petin, forte de son expérience dans les palaces du monde entier, qui reprend la direction générale de l'hôtel, assistée par une équipe mixte de Saint-martinois, français, et haïtiens.

CE QUI CHANGE

Les restaurants changent de noms et tendent vers plus de simplicité. Ainsi, l'ancien restaurant gastronomique, appelé désormais l'Oursin, développera un concept bistronomie plus accessible. C'est



un chef italien, Gianluca, qui a fait ses armes en Relais & Châteaux, qui reprend les commandes des cuisines. L'Interlude, le restaurant de la piscine, devient le Corail et sera entièrement dédié aux petits déjeuners. Quant au restaurant de la plage, « Laplaj », il proposera outre le service du déjeuner, snacks et boissons durant la journée.

Trois boutiques dont les concessions ont été accordées à des personnes extérieures commercialiseront respectivement des articles au logo de l'hôtel et des produits de première nécessité pour la première, du prêt à porter et des accessoires

haut de gamme pour la seconde et une gamme de produits cosmétiques naturels pour la dernière.

Côté animation, le peintre Roland Richardson exposera ses œuvres et animera une fois par semaine un atelier de peinture pour la clientèle de l'hôtel.

Seul bémol, la clientèle extérieure n'aura pas accès à l'hôtel avant l'année prochaine ... lorsque le nouveau mobilier, des restaurants notamment, sera mis en place. Il faudra donc patienter encore un peu pour s'offrir une pause dans ce luxueux paradis.

A.B

■ ÉCONOMIE

Le tourisme d'affaires : un secteur porteur d'importantes retombées

Véritable enjeu pour Saint-Martin, le tourisme est un secteur essentiel pour l'économie. Moins connu que le tourisme familial, le tourisme d'affaires est en pleine expansion dans le monde.

Ce segment de marché regroupe toute l'industrie des rencontres et événements professionnels que souhaitent organiser les entreprises, pour rassembler un groupe de personnes, autour d'un objectif de motivation. Il peut s'agir d'une entreprise qui souhaite proposer une meilleure relation client ou communication interne et externe motivante autour de thématiques culturelles, sportives, nature etc. Saint-Martin a donc intérêt à devenir un terrain de jeu pour les entreprises car elle a beaucoup à offrir en termes d'installations et de dépaysement.

Persuadés du potentiel de l'île, sur ce segment de marché, le Responsable du Service Tourisme d'Affaires de l'Office de Tourisme, Ricardo Bethel, accompagné de la Responsable du Belmond Hôtel La Samanna, Janet Wilbur se sont rendus du 27 au 30 octobre 2018, au « Global Incentive Summit » à Carthagène en Colombie.

Lors de ce salon, ils ont pu rencontrer une quarantaine de personnes, spécialisées dans les voyages de motivation de groupes.

Les acheteurs et décideurs rencontrés, se sont montrés très intéressés par l'île de Saint-Martin,




au regard de la nouvelle offre touristique et de la diversification des infrastructures.

En effet, Ricardo Bethel et Janet Wilbur ont présenté les réouvertures d'établissements, les nouveautés, les innovations, les activités. Un point global a été fait sur les différentes capacités d'accueil ainsi que sur les prestations de luxe dans le tourisme d'affaires. Saint-Martin a donc de sérieux atouts avec une qualité hôtelière renouvelée et variée. L'île doit miser sur ce tourisme, les retombées sont potentiellement importantes et peuvent entraîner aussi le développement des secteurs du transport et du commerce, dans cet élan positif. Les acheteurs spécialisés dans le tourisme d'affaires sont toujours à la recherche de nouvelles destinations, de nouveaux établissements. Ils ont également besoin d'être rassurés, la sécurité étant la préoccupation première des voyageurs.

Dans cette optique réaliste, l'Office de Tourisme a participé début novembre, au Sommet sur la gestion des crises dans les voyages internationaux, l'ITCMS, à Londres. L'ITCMS rassemble des personnalités du monde entier, des politiciens, des professionnels des relations publiques et des assurances, des journalistes, des experts en assistance et en gestion de crise, qui partagent les meilleures pratiques, discutent des menaces émergentes et des stratégies de communication.


Les crises devenant la nouvelle norme, il est devenu évident qu'il incombe au secteur des voyages et du tourisme de déterminer ce qui pouvait être fait pour améliorer la confiance du voyageur mondial ainsi que la résilience des entreprises et des destinations. A ce titre, Saint-Martin a servi d'exemple et a permis de nourrir le débat, avec le passage de l'ouragan Irma.

CONFORT MEDICAL



Voici une nouvelle solution de défibrillation qui s'appuie sur la réputation incomparable de ZOLL en matière de technologie et à un coût économique :

ZOLL AED 3™



86 rue de Concordia - Tel: 0590 51 98 45
Horaires de lundi au vendredi De 8h à 12h et 14h à 17h

■ LETTRE OUVERTE

Affaire Semsamar : une lettre ouverte adressée au Président Gibbs

Inscrite en point n°8 à l'ordre du jour du Conseil territorial qui doit avoir lieu jeudi 13 décembre, la délibération portant sur l'évolution de la gouvernance de la Semsamar a motivé la diffusion d'une lettre ouverte soutenue par le conseiller territorial chef de file de l'opposition, Louis Mussington, par Bernadette Davis et Jules Charville également dans les rangs de l'opposition, mais aussi par Julien Gumbs et d'autres personnalités de la société civile.

« Monsieur le Président Daniel GIBBS, vous avez inscrit à l'ordre du jour du prochain conseil territorial la modification de la gouvernance de la SEMSAMAR, au travers d'une proposition de délibération, visant à modifier la gouvernance de la SEMSAMAR et autorisant Monsieur YAWO NYUADZI à se porter candidat à la fonction de Président (du Conseil d'Administration) et Directeur Général.

La Collectivité de Saint Martin est actionnaire majoritaire avec 51% du capital de cette SEM depuis sa création et jusqu'à ce jour. Quelles sont les raisons de cette modification de gouvernance qui semble fonctionner depuis plus de trente ans et qui a permis aux actionnaires de multiplier leur mise par 315 passant d'environ 228 K€ à 72 M€ depuis 1985 ?

La forme la plus courante de gestion d'une SEM est l'option d'un président du conseil d'administration et d'une direction générale car présentant moins de risques de dérapages vers le conflit d'intérêts donc de déstabilisation de son fonctionnement.

L'option du président assurant les fonctions de direction générale est à hauts risques si une feuille de route claire et précise n'est pas votée en conseil territorial, or sachant que cela n'a jamais été le cas à ce jour, ce choix porterait préjudice tant à la SEMSAMAR qu'à la majorité de la Collectivité, en cas de démission du futur PDG, soit de son gré ou imposée par une décision judiciaire. La forte probabilité d'un PDG non issu de l'actionnariat majoritaire, pèserait alors défavorablement aux intérêts de Saint Martin.

Nous pensons que de tels choix doivent s'opérer en concertation et après clarification des raisons qui motivent cette décision à la communauté Saint Martinoise, puis au conseil territorial, et enfin avec les autres actionnaires de la SEMSAMAR.

Seulement vos premières réactions, ainsi que celles de nombreux actionnaires et partenaires de la SEMSAMAR ne semblent pas de nature à croire que votre initiative ait été partagée au sein du conseil d'administration de cette dernière.

Chers élus, en particuliers vous élus mandataires, représentant de la Collectivité au sein du conseil d'administration d'une SEMSAMAR, nous vous implorons de ne pas vous aventurer dans cet exercice d'apprentis sorcier car les conséquences peuvent

être graves pour notre Collectivité donc pour nous concitoyens. Une décision de cette nature mérite un positionnement clair et l'affichage de la réorganisation de l'organigramme de la direction, or à ce jour rien n'est dit, rien n'est certain et tout nous semble flou !

Le manque de transparence quand aux vraies raisons de cette modification et l'incertitude dans laquelle le Président GIBBS semble vouloir entraîner la SEMSAMAR, nous paraît dangereux et irresponsable. C'est pourquoi nous en appelons à votre conscience d'élus, de citoyen de cette collectivité, de père ou mère de famille, dans l'incertitude et le risque engendré, optez pour le statut-quo, car ce dont a besoin la SEMSAMAR c'est la stabilité et un cap responsable et clair ».

Réunion du Conseil territorial ce jeudi 13 décembre

Huit points sont inscrits à l'ordre du jour de ce conseil territorial qui se réunira en séance plénière :

- Point n°1 :** Admission en non-valeur de titres de recettes émis par la Commune / Collectivité
- Point n°2 :** Amortissement des subventions d'équipement – Chapitre 204
- Point n°3 :** Budget primitif pour l'exercice 2018 – Décision modificative n°1
- Point n°4 :** Acceptation des dons reçus suite au passage de l'ouragan Irma
- Point n°5 :** Avance de trésorerie allouée à l'EPIC Etablissement des Eaux et de l'Assainissement EESM pour le financement des travaux éligibles au Fond de Solidarité de l'Union Européenne FSUE.
- Point n°6 :** Rapport de présentation sur l'approbation du protocole relatif à la prolongation par avenant du contrat d'assurances conclu par la collectivité et pour autoriser le paiement de l'indemnité due au Groupement assureur.
- Point n°7 :** Adoption du Règlement Territorial d'Aide Sociale de Saint-Martin RTAS
- Point n°8 :** Evolution de la Gouvernance de la Semsamar

Nos Gourmandises de Noël

<p>9⁹⁵</p> <p>BALLOTIN LAIT PYRENEENS 219G 45,43 € le kg</p>	<p>12⁷⁵</p> <p>BOITE CHOCOLATS CEMOI CHAMBORD 28,75 € le kg</p>	<p>7⁵⁵</p> <p>BALLOTIN LANVIN TRUFFES LAIT 250G 30,20 € le kg</p>						
<p>25⁶⁵</p> <p>CHAMPAGNE N. FEUILLATTE ROSE 75CL 34,20 € le l</p>	<p>30⁹⁰</p> <p>CHAMPAGNE L. PERRIER BRUT 75CL 41,20 € le l</p>	<p>49⁹⁵</p> <p>CHAMPAGNE L. PERRIER ROSE 75CL 66,60 € le l</p>	<p>18⁹⁵</p> <p>CHAMPAGNE V. CHABERT BRUT 75CL 25,26 € le l</p>	<p>5⁹⁵</p> <p>SAUMON FUMÉ LABEYRIE ÉCOSSE 2 TR. 79,33 € le kg</p>	<p>22⁴⁵</p> <p>RHUM ST. JAMES HORS D'AGE 70CL 32,07 € le l</p>	<p>9¹⁰</p> <p>CHATEAU MAUCAILLO BORDEAUX '15 12,13 € le l</p>	<p>26⁶⁵</p> <p>CHATEAU B. BONALGUÉ POMEROL '12 35,80 € le l</p>	<p>9¹⁰</p> <p>BOUTEILLE CELEBRATIONS 312G CHOCOLATS 29,16 € le kg</p>

BAIENETTLÉ SANDYGROUND BAIÉ ORIENTALE

CADISmarket
La Proximité au Meilleur Prix !

**07H-20H
7 JOURS/7**

*Dans la limite des stocks disponibles

■ CITÉ SCOLAIRE

Visite de chantier pour le recteur Fourar

Le Recteur Mostafa Forar était toute la journée de vendredi en visite à Saint-Martin. Dans l'après-midi, il s'est rendu à la Cité Scolaire pour faire un état des lieux du chantier toujours en cours : les fameuses classes mobiles tant attendues.



Le recteur de l'Académie Moustafa Fourar contrarié par les retards de construction à la cité scolaire.

Une visite en forme de mise au point, car la construction des huit classes mobiles n'est toujours pas terminée et les retards s'accumulent. La faute au temps, la faute au manque de personnel. Le recteur a tenu à rappeler les engagements pris par la société en charge des travaux, à savoir, la livraison de six classes en décembre et des quatre restantes sur le début de l'année.

LES CLASSES DU COLLÈGE EN COURS DE FINITION

Les six classes mobiles financées par la Fondation de France et destinées aux élèves du collège auraient dû être terminées le 10 décembre. Les fortes pluies, très fréquentes ces derniers temps, ont retardé le chantier. Pour des raisons évidentes de sécurité les

ouvriers ne peuvent travailler sur les toitures lorsqu'il pleut. Les pluies ont cessé, mais sur l'équipe de sept employés, deux manquent à l'appel. La société en charge du chantier fait face au manque de main d'œuvre qualifiée sur l'île et au processus compliqué pour engager du personnel étranger. Les annonces passées jusqu'en métropole n'ont rien donné et ce sont des Polonais qui devraient arriver à partir du 15 janvier ... mais deux charpentiers et deux monteurs acier seraient nécessaires dans l'immédiat. Malgré tout, les six classes devraient être terminées à la fin de l'année. Les trois bâtiments d'un étage, qui comportent six classes classiques de 60 m² en sont au stade des finitions : climatisation, électricité et peinture à l'intérieur, escalier, passerelles d'accès à l'étage et

clôture à l'extérieur ... une semaine de travaux selon l'entreprise. Avant de pouvoir accueillir des élèves elles devront être soumises à l'approbation de la commission de sécurité.

LES CLASSES DU LYCÉE EN STAND BY

S'ensuivra alors un jeu de chaises musicales. Les élèves du collège quitteront les deux algécos qu'ils occupaient pour intégrer les classes mobiles et laisser la place aux élèves du lycée qui libèreront leurs algécos en vue de leur démontage. Une solution temporaire, encore, dans l'attente de la construction des quatre classes financées par la Collectivité. Pas de dead line pour ce chantier qui devrait cependant être un peu plus rapide que celui du collège dans la mesure où la dalle est déjà existante. Il faudra tout de même compter un bon mois de travaux et composer avec la vie de l'établissement scolaire et les problèmes liés à la sécurité. Car si les classes mobiles du collège sont situées à la limite extérieure de l'établissement, les quatre classes en question seront quant à elles positionnées en plein cœur du lycée. Aucune date n'est donc confirmée à ce jour pour la mise en fonction des quatre classes de



Les responsables du lycée et du collège ont accueillis Michel Sanz et Mostafa Fourar pour faire le point sur l'avancée des travaux avec les maîtres d'œuvre.

lycée. Le souhait du recteur de l'Académie est que d'ores et déjà les responsables des deux établis-

sements planchent sur les emplois du temps afin de supprimer dès la rentrée de janvier les cours

du samedi matin, puis ceux du mercredi après-midi dès que tout sera terminé. A.B

■ LYCÉE PROFESSIONNEL

Formation au permis bateau pour les élèves du Lycée professionnel

Les élèves inscrits en « maintenance nautique » au Lycée professionnel suivent officiellement depuis vendredi une formation pour obtenir leur permis bateau. Pour Mostafa Forar, Recteur d'Académie, qui était présent pour la circonstance et pour la 12e fois à Saint-Martin, « c'est la réparation d'une injustice ».

En effet, dans quasi tous les lycées professionnels de France et des Outre-mer qui ont une filière « bateau », les élèves ont accès à une formation pour l'obtention du permis bateau. Une formation généralement prise

en charge par les Régions. A Saint-Martin, la mise en place de cette formation a été « soufflée aux oreilles » du recteur par Christian Climent-Pons, missionné par l'Éducation Nationale pour la reconstruction en accompagne-

ment de la Collectivité. Une demande qui n'est pas tombée dans l'oreille d'un sourd, et le recteur Mostafa Forar a fait débloquent des fonds pour ce faire, 40 000 euros.

Suite page 5



NOUVEAU

Série LOGWOOD

CARRELAGE

16,4 x 100cm - 1^{er} Choix

Lisse & antidérapant

~~4850€~~ **3390€** le m²



LEADER MAT

- MATÉRIAUX
- BOIS
- CARRELAGE
- SANITAIRE

Lundi au Vendredi 7h30/15h30 NON STOP - Samedi 9h/12h

Hope Estate **NOUVEAU** téléphone 0690 29 80 54



La convention instituant le permis bateau a été signée vendredi dernier par le recteur d'Académie, Mostafa Forar, la proviseur du lycée professionnel, Janine Hamlet et le formateur de l'association Aquatic'Ô, Boris Villemin.

Suite de la page 4

La Fondation de France a également adhéré au projet et a débloqué 14 000 euros complémentaires.

Des fonds nécessaires pour l'acquisition de tout le matériel indispensable pour la formation théorique en cours et la formation pratique en mer.

SIGNATURE D'UNE CONVENTION POUR 4 ANS

Ainsi, une convention pour 4 années a-t-elle été signée par le chef d'établissement, Janine Hamlet, le recteur Forar et le formateur, Boris Villemin, de l'association Aquatic'Ô. Pour l'heure et pour rat-

traper le temps perdu, ce sont 37 élèves de 1ère et de Terminale en bac professionnel qui peuvent suivre cette formation composée de 144 heures de théorie et de 45 heures de pratique. Dès la prochaine année scolaire, seuls les élèves de 1ère seront concernés. Des cours qu'ils suivent avec beaucoup de sérieux et d'intérêt. « On

se rend compte que dès que les élèves suivent des cours qui les intéressent, la motivation et l'assiduité sont diamétralement opposés par rapport à celles observées pendant des cours qui les intéressent moins ou pas du tout », insiste Christian Climent-Pons.

UNE VÉRITABLE VALEUR AJOUTÉE AU CURSUS

Pour les élèves qui n'ont du coup pas à déboursier 500 euros pour avoir accès à cette formation (coût de la formation quand c'est une démarche personnelle, ndr), obtenir le permis bateau offre une véritable valeur ajoutée à leur diplôme. « Ce n'est que du positif pour leur insertion professionnelle », concluait la proviseure Janine Hamlet. **V.D.**

EXOFOR
149 Baie Nettlé
97150 Saint Martin
+590 590 52 83 22
www.exofor.com
info@exofor.com



Les élèves sont très attentifs au cours théorique.

■ ÉCOLOGIE

Les enfants de l'école Aline Hanson replantent des cocotiers sur la plage de Sandy Ground

Un arbre, une vie. Tout un symbole pour les élèves de trois classes de CM1 de l'école Aline Hanson, qui ont, vendredi dernier, participé à la replantation de quelque 150 cocotiers sur la plage de Sandy Ground.



Les élèves des trois classes de CM1 de l'école Aline Hanson étaient conviés par le SXM Festival à participer à la plantation des 150 cocotiers sur la plage de Sandy Ground.

Financée par le SXM Festival, l'opération a souhaité faire participer les enfants du quartier, "des enfants qui vont grandir en même temps que les arbres, des enfants qui viennent en famille sur cette plage et qui pourront être fiers d'avoir participé à cette replantation d'arbres sur la plage de leur quartier", in-

diquait Baki Arbia, propriétaire du Mercure Hôtel et proche des organisateurs du Sxm Festival. En parallèle, les enfants travaillent avec leurs instituteurs respectifs sur des sujets d'environnement et de développement durable. Des travaux pratiques qui se sont déroulés en présence du recteur d'Académie,

Mostafa Forar, présent sur l'île ce vendredi et du chef de l'Éducation à Saint-Martin, Michel Sanz, ainsi que de ses équipes. La plage de Sandy-Ground qui a été balayée par la mer et les vents soufflés par l'ouragan Irma retrouvera d'ici quelques années un visage ombragé et accueillant par ces plantations d'arbres. **V.D.**



Opération plantation!

www.mulletresidences.com

FOURTEEN AT MULLET BAY

UN PROJET NOBLE D'UNE BELLE DIMENSION AU COEUR DE MULLET BAY

70% vendu*

Studio/ 1 chambre de 70 à 80 m²
2 chambres de 100 à 120 m²
3 chambres de 140 à 170m²
& 1 penthouse de 350 m²

STARTING PRICES \$165 000

* Reste 24 unités sur 75 à vendre
Augmentation des prix de vente +10% à partir du 1^{er} novembre

JORDAN VILLAGE

+1 (721) 584-0000 contact@mulletbayresidences.com
Jordan Village Residence #15 Jordan Road - Cupecoy

■ ENVIRONNEMENT

La Recyclerie, une aubaine pour tous !

Nouvellement implantée sur l'île, la société SMR, entreprise tous corps d'état, développe un concept nouveau pour Saint-Martin, le recyclage de matériaux au profit des plus démunis.



Stéfén Ducene, directeur général de SMR et de Direct Factory et initiateur de la Recyclerie à la Savane.

L'idée a germé dans l'esprit de Stéfén Ducene, l'un des trois associés de SMR, lors d'un premier chantier de démolition où beaucoup de matériaux mais aussi des meubles étaient en parfait état. Très attaché à l'environnement et anti gaspi dans l'âme, il décide de les récupérer et d'en faire don à une association. Une centaine de produits divers et variés ont d'ores et déjà été distribués en un an. Aujourd'hui, il entend bien développer le concept à une plus grande échelle.

APPEL AUX ENTREPRISES

Pour que le projet soit viable, Stefan Ducene veut sensibiliser l'ensemble des chefs d'entreprise de l'île, faisant valoir la nécessité pour Saint-Martin de s'inscrire dans un concept de développement durable. Plutôt que de remplir la décharge, lorsque l'on sait la difficulté d'évacuer certains déchets, le coût pour détruire les autres et les problèmes environnementaux que cela pose, la recyclerie

pourrait être une solution alternative. Certes le coût de la déconstruction est plus important, mais il est compensé par l'économie faite par les entreprises qui doivent déboursier 90 € par tonne de déchets livrés non triés à l'éco site. Outre l'aspect purement financier, c'est la contribution à l'environnement et au développement d'une économie circulaire qui doivent être prépondérantes.

Les entreprises qui souhaitent adhérer à ce projet en déposant chez SMR les matériaux récoltés sur les chantiers peuvent dès à présent contacter Stéfén Ducene au 06 90 27 90 99. Les matériaux récupérés seront donnés aux personnes en situation de précarité et n'ayant pas les moyens de reconstruire leur logement, faute d'assurance bien souvent.

UN ENJEU ENVIRONNEMENTAL ET ÉCONOMIQUE

Le projet est ambitieux, mais

sur tout plein de bon sens et mériterait de s'étendre. Stéfén Ducene a d'ores et déjà initié un partenariat avec l'association Projet SXM pour cette première phase mais souhaiterait effectivement aller plus loin en développant un vrai service de recyclage, incluant la restauration du matériel. Un moyen d'aider les personnes les plus en difficultés mais aussi une manière de lutter contre la surconsommation et une opportunité de créer de nouveaux emplois.

La société SMR a déjà recruté une quinzaine de jeunes dans le cadre de son activité de reconstruction. Sur les quinze, six jeunes de 18 à 24 ans, les plus déterminés, ont été embauchés

L'INSTANT Selfie

CHAQUE SEMAINE ENVOYEZ VOTRE MEILLEUR SELFIE

PHOTO

Gagnez votre agrandissement photo chez Photo Caraïbes et la publication de votre selfie dans notre journal du mardi

GAGNANTS DE CETTE SEMAINE > Rex et Philippe

Envoyez votre photo à photocsm@gmail.com

de manière définitive et sont actuellement en formation sur les chantiers en cours. Dès le début de l'année, ils partiront poursuivre leur formation en Marti-

nique ou ils seront confrontés à des chantiers plus importants. Le développement de la recyclerie permettrait la création de trois à quatre emplois supplémentaires et contribuerait à une reconstruction intelligente. Dans cette optique, il souhaite obtenir le soutien et l'engagement de la Collectivité pour l'aider à convaincre tous les acteurs de la filière. C'est en unissant les efforts de tous que Saint-Martin pourra être un exemple de reconstruction responsable et respectueuse ... et contribuer à un enjeu mondial celui de limiter la consommation pour survivre. **A.B.**



Les premiers dons de la recyclerie

JMC **LANDWIND**

à partir de 15 900€

+ une Smart TV 50" OFFERTE

3 ans de garantie et d'entretien

Route de l'aéroport de Grand-Casé (sur le parking de Avis)
 Cel : 0690 888 107 | Email : infos@firstautosxm.com
 Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h30 à 17h - Le samedi de 8h30 à 12h
 26 Welfare Road - Sint Marteen | Tél : 001 721 544 1720
 Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 18h non stop - Le samedi de 8h30 à 12h

Chapeau les artistes !

On vous l'avait annoncé, Starmania s'annonçait comme un spectacle hors normes. Samedi à l'issue de la première, les 120 spectateurs ont offert une standing ovation à toute la troupe car les pronostics ont été supplantés, et de loin. Interprétations magistrales des

chanteurs, justesse du ton pour les comédiens, aucune fausse note pour les musiciens et en prime des costumes de rêves, des paillettes ... tout était conjugué pour rêver durant plus de deux heures. Mention spéciale pour la troupe des jeunes danseurs, absolument magiques ! Sauf que

tout cela, il ne fallait pas l'écrire, car tous ceux qui voudraient en juger de visu seront forcément déçus ... il ne reste aucune place pour les quatre représentations à venir. Un seul souhait alors ... que le spectacle soit reprogrammé en 2019. Peut-être que si l'on demande au Père Noël ? **A.B.**

■ SAUVETAGE EN MER

Tirs intempestifs de fusées de détresse : La SNSM rappelle la loi !

Suite à un nouvel appel du CROSS des Antilles-Guyane, le 30 novembre à 19h45, concernant une fusée de détresse aperçue entre l'îlet Pinel et Orient Bay, la S.N.S.M. de Saint-Martin s'apprêtait à prendre la mer avec une équipe de sauveteurs bénévoles le vendredi soir quand les gendarmes ont finalement déterminé que ce tir provenait d'une résidence à terre. Et la sortie en mer fût annulée.

Même pas une semaine après notre dernière sortie nocturne de 4 heures et demie de recherches infructueuses en mer, suite à 4 tirs de fusée de détresse, au sud-ouest d'Anguilla, et où de gros moyens de secours (trois bateaux, un hélicoptère et un Avion Falcon 250) avaient été déployés pour rien, il s'agissait encore d'une fausse alerte.

La SNSM rappelle donc une énième fois que les feux à main ou fusées rouges doivent être utilisés UNIQUEMENT EN CAS DE DETRESSE RÉELLE. Si vous faites partir une fusée "accidentellement" ou "par erreur", ayez au moins le réflexe et la décence de prévenir immédiatement le CROSS AG (au 196) ou la Gendarmerie (au 17) pour dire qu'il n'y a pas de détresse, afin d'éviter de mobiliser inutilement des moyens de secours et

d'être poursuivi en justice. En effet, il convient de rappeler que, conformément à l'art. 322-14 du Code Pénal, le fait de provoquer inutilement le déploiement de moyens de secours humains et matériels, peut valoir à son auteur jusqu'à 30000€ d'amende et deux ans d'emprisonnement.

René-Jean Duret,
Président de la station
S.N.S.M. de Saint-Martin

EN PARTENARIAT AVEC



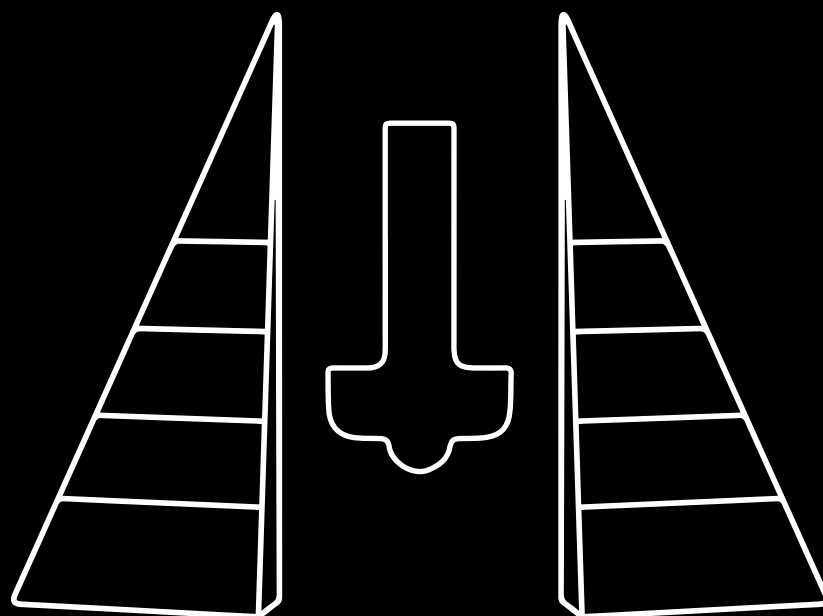
DEPUIS 1974 EN GUADELOUPE

&



LEADER EUROPÉEN

L'ATELIER



GLASS ALU

SXM

Vitrerie - Menuiserie Aluminium - Miroiterie



OUVRE SES PORTES À **SAINT-MARTIN**

| Lot N°1, Zone d'activités de La Savane | 0690 56 50 56 |

| Mail : contact@glassalusxm.fr | Site : www.savima.fr |

L'INFO LOCALE
TOUS LES JOURS
À 18H45

io tv

CHAÎNE 38 CANAL+

■ FORMATION

Formations à accès gratuit pour les associations de Saint-Martin

L'association **MADTWOZ FAMILY** met en place 3 formations pour ses bénévoles et invite les associations de l'île à y participer pour permettre une mutualisation des moyens.



Les formations auront lieu du 21 au 26 janvier prochain au nouveau local de MADTWOZ à Sandy Ground :

- **ORGANISER ET GERER SES PROJETS ASSOCIATIFS**
lundi 21 et mardi 22 janvier 2019, de 8h30 à 16h

- **GESTION DES CONFLITS ET COMMUNICATION**
du mercredi 23 au samedi 26 jan-

vier 2019, le matin (de 8h30 à 11h30)

- **GESTION DU STRESS**
du mercredi 23 au samedi 26 janvier 2019, l'après-midi (de 13h à 16h)
Ces formations sont exclusivement réservées aux bénévoles des associations.
Chaque personne peut suivre une ou plusieurs formations.
Le projet est cofinancé par une subvention du Fonds de Dévelop-

pement de la Vie Associative (FDVA) du Ministère de l'Education Nationale.
L'inscription à ces formations est gratuite, vous êtes invités par MADTWOZ FAMILY à y participer dans la mesure des places disponibles (12 participants par formation).
Renseignements et inscriptions auprès de Laure Francillette, LF DÉVELOPPEMENT :
Tél. : 06 90 61 65 46 – Mail : LFdeveloppementsxm@gmail.com



Habillez vos cadeaux pour les fêtes.

Bureau Vallée
Le discount est dans notre nature

BureauValléeSXM
ZAC DE BELLEVUE - 05 90 29 84 99
Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h00 à 17h00
Email : contact@bv-caribbean.com

■ LITTÉRATURE POUR ENFANTS

« Ignacio and Chichi Bird », une belle histoire à découvrir

Enseignante à Saint-Martin depuis plus de 30 ans et conseillère pédagogique, Marie Joselyne Arnell vient de publier son second livre pour enfants. Après avoir commis « Ignacio and the mysterious egg » en 2015, l'auteure récidive avec « Ignacio and Chichi Bird », qui est en quelque sorte la suite du premier opus. Entretien avec la nouvelliste dans le cadre intimiste du restaurant Créol'Garden à Marigot.

Comment vous est venue l'idée, ou l'envie, d'écrire pour les enfants ?

Au contact des enfants, j'ai développé des compétences d'oratrice, mais aussi d'écrivaine. J'écrivais de petites histoires pour mes élèves, mes enfants et ça leur plaisait. J'ai toujours écrit et c'est là que m'est venue l'idée de publier mes écrits.

Il y a trois ans, j'avais publié le premier livre qui était « Ignacio and the mysterious egg ». Je voulais faire la suite de ce livre, parce que j'étais très sollicitée par les enfants, mais aussi les parents qui voulaient une suite et savoir ce qu'étaient devenus les personnages.

J'ai commencé à écrire, mais entre temps il y a eu le cyclone Irma, et ça m'a suggéré une autre histoire qui se passe dans

le contexte cyclonique. On retrouve le même personnage, mais avec un petit oiseau que l'on trouve ici autour de nous, le chichi bird. Cet oiseau a un mode de vie qui est différent de l'ami d'Ignacio, qui est un iguane qui se prélassait pendant toute la journée, alors que l'oiseau va partout pour chercher à se nourrir. En fait ils se regardaient, ils ne s'entendaient pas et se critiquaient parce que leur mode de vie était différent.

Jusqu'au jour où le cyclone arrive et ils se retrouvent tous les deux, seuls, le soir face à ce cyclone. Ils ont été obligés de se rapprocher, de s'entendre et de communiquer, pour passer la nuit. Ils sont devenus amis, et le lendemain, ils sont partis ensemble à la recherche d'un endroit pour se réfugier, et une belle

amitié est née. Tout ça, pour pouvoir dire qu'à travers mon histoire, on peut être ami tout en étant différent. On n'est pas obligé de se ressembler, d'être pareil, on peut être différent et se retrouver dans une belle amitié. C'est ça la morale de l'histoire.

Comment vous est venue cette passion pour le compte et l'écriture ?

Mon grand-père a toujours été un conteur. Je pense que de son origine africaine, il a ramené ça avec lui et il nous racontait toujours des histoires. Chaque fois qu'il voulait nous faire passer une leçon, il racontait une histoire et inventait des personnages, mais en fin de compte on se rendait compte que les per-

sonnages s'étaient nous-même. C'était une manière de mettre nos comportements en scène de manière à ce qu'on puisse prendre du recul et s'observer. En grandissant, j'ai trouvé que c'était une manière très intelligente d'interpeller les enfants et de les mettre face à eux-mêmes, ça leur permet de grandir.

Pourquoi avoir écrit un livre papier et non pas un livre sur un support informatique ?

Je trouve que la lecture est très fragilisée en ce moment avec les autres types d'outils d'information que nous avons. Ecrire pour les enfants, c'est ramener à eux cette lecture, les livres et l'univers du livre, tout ce qui peut intéresser les enfants et tout ce qui a fait de nous des lecteurs.



© Photo Roger Masip

Vous allez faire une présentation du livre au public ?

Le samedi 15 décembre à partir de 18h00, je fais une présentation du livre et ce sera une soirée dédicace. Les personnes peuvent venir découvrir le livre avec moi, il y aura des petites représentations de certaines parties du

livre. Ce sera l'occasion de passer un moment sympathique avec l'auteur. Ça se passera à mon domicile situé au 59 rue de Saint-Georges à Quartier d'Orléans. Ils peuvent me joindre au 0690 53 96 50.

Propos recueillis par Roger Masip

All-New
SPORTAGE

**New
Facelift**



SOREMAR

Nos locaux sont ouverts sur le site de Galisbay | de 8h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00
VÉHICULES NEUFS | Cell : 0690 74 43 13 ou 0690 34 22 32 / STANDARD 0590 51 05 00
SERVICE ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 / SERVICE PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07

The Power to Surprise

12/2018 - Photo: masip.com/masip.com

DU LUNDI 10 DECEMBRE AU LUNDI 24 DECEMBRE

<p>8,50 9\$35</p> <p>SAUMON FUMEE BIO PETIT NAVIRE Atlantique 4 tranches 120g Soit 70.83€/kg</p>	<p>3,95 4\$35</p> <p>TRUITE FUMEE LABEYRIE 2 tranches 75g Soit 52.67€/kg</p>	<p>3,99 4\$39</p> <p>SAUMON FUMEE Atlantique 150g Soit 26.60€/kg</p>	<p>4,50 4\$95</p> <p>MAGRET DE CANARD SECHE LABEYRIE 90g Soit 50€/kg</p>	<p>3,99 4\$39</p> <p>GIROLLES OU CEPES EN MORCEAUX Le sachet de 300g Soit 13.30€/kg</p>	<p>13,99 15\$39</p> <p>NOIX DE SAINT-JACQUES Avec corail Origine : Pérou 400g Soit 34.98€/kg</p>	<p>1,40 1\$54</p> <p>HARICOTS VERTS OU CHAMIGNONS DE PARIS EMINCES OU BROCOLIS 1kg</p>	<p>2,99 3\$29</p> <p>POMMES DAUPHINE 1kg</p>			
<p>0,99 1\$09</p> <p>TOAST ROND Froment 280g Soit 3.54€/kg Spécial foie gras brioché 250g Soit 3.96€/kg Spécial saumon au seigle 300g Soit 3.30€/kg</p>	<p>14,99 16\$49</p> <p>FOIE GRAS DE CANARD DELPEYRAT 180g Soit 83.28€/kg</p>	<p>1,50 1\$65</p> <p>CONFITURE DE FIGUE OU CONFIT D'OIGNON LABEYRIE 50g Soit 30€/kg</p>	<p>3,15 3\$47</p> <p>ŒUFS DE LOMPE NORLAND Noirs ou rouge 110g Soit 28.64€/kg</p>	<p>29,99 32\$99</p> <p>CAVIAR Français 30g Soit 999.67€/kg</p>	<p>13,99 15\$39</p> <p>PINTADE FARCIE GASTRONOME Demi-désossée Farcie aux marrons et raisin 1.2kg Soit 11.66€/kg</p>	<p>6,95 7\$65</p> <p>PAVE DE ZEBRE MANGUE ET AGRUME OU PAVE DE SANGLIER SAUCE MORILLES 250g Soit 27.80€/kg</p>	<p>26,99 29\$69</p> <p>FOIE GRAS DE CANARD Cru extra éveiné ou Cru en escalope 450g Soit 59.98€/kg</p>	<p>2,50 2\$75</p> <p>MINI GRATIN X4 480g Soit 5.21€/kg Variétés au choix</p>		
<p>13,99 15\$39</p> <p>EPAULE DE NOËL Sans os 1,8kg Soit 7.77€/kg</p>	<p>17,99 19\$79</p> <p>EPAULE FUMÉE CUITE Avec os 3,1kg Soit 5,80€/kg</p>	<p>2,99 3\$29</p> <p>CRÈME UHT Liquide 18% MG ou Entière liquide 35% MG 1L</p>	<p>2,50 2\$75</p> <p>BUCHÉ PATISSIÈRE FORCHY Variétés au choix 350g Soit 7.14€/kg</p>	<p>4,99 5\$49</p> <p>ASSORTIMENT DE PETITS FOURS APERITIF X30 365g Soit 13.67€/kg</p>	<p>5,99 6\$59</p> <p>CROQUANT 2 Chocolats 400g Soit 14.98€/kg ou Praliné 450g Soit 13.31€/kg</p>	<p>1,99 2\$19</p> <p>BUCHETTES 3 Variétés X6 319g Soit 6.24€/kg ou 323g Soit 6.16€/kg Variétés au choix</p>	<p>3,50 3\$85</p> <p>BUCHÉ GLACÉE Portion de 1L Sur une sélection de plusieurs variétés</p>			
<p>0,90 0\$99</p> <p>BOUCHÉES A GARNIR 3 TOQUES X6 Pièces 150g Soit 6€/kg</p>	<p>3,99 4\$39</p> <p>GRAND ANANAS AU SIROP ST MAMET Tranché 690g Soit 5.78€/kg</p>	<p>1,25 1\$38</p> <p>SUCRE GLACE DADDY Saupoudreuse 500g Soit 2.50€/kg</p>	<p>1,75 1\$93</p> <p>BISCUITS CUILLERS DE GUSTATIONS 150g Soit 11.67€/kg</p>	<p>29,99 32\$99</p> <p>FOIE GRAS DE CANARD</p>	<p>7,95 8\$75</p> <p>PÂTE EN CROUTE</p>	<p>25,99 28\$59</p> <p>HUITRE FINE DE CLAIRE N°3 X24 pièces Marennes d'Oléron</p>	<p>1,80 1\$98</p> <p>DELICE TARTINABLE GEORGELIN Variétés au choix 100g Soit 18€/kg</p>	<p>2,99 3\$29</p> <p>FLEUR DE SEL DE GUERANDE La boîte de 125g Soit 23.92€/kg</p>	<p>4,99 5\$49</p> <p>20% VERSES SUR VOTRE CARTE U</p> <p>SOIT 3€99 LE PRODUIT & CARTE U DEDUITS</p> <p>CHATAIGNES ENTIERES Le bocal de 420g Soit 11.88€/kg</p>	<p>2,25 2\$48</p> <p>20% VERSES SUR VOTRE CARTE U</p> <p>SOIT 1€80 LE PRODUIT & CARTE U DEDUITS</p> <p>ASPERGES GROSSES Blanche ou verte Le bocal de 205g Soit 10.98€/kg</p>

Au Pain Gourmand
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI
DE 6.00 A 19.30
LE DIMANCHE ET JOURS FÉRIÉS
DE 7.00 A 12.45
05 90 52 09 29

U Commerçants autrement

1€ = 1,10

Super U 75, C.ial Howell Center
ZI Galisbay 97150 Saint Martin
TEL : (+0590)590 29 54 32

Ouvert du Lundi au Samedi et Jours fériés de 8h00 à 20h00
Dimanche 16, 23 et 30/12 de 8h00 à 20h00

■ ÉDUCATION

Remise d'un chèque de 18 milles euros à la Cité scolaire

La Cité scolaire Robert Weinum s'est vu remettre un chèque d'un montant de 18 milles euros de la part de l'association Citoyenneté Guadeloupe Lorraine. Dirigée par Yvette et François Hannot, l'association, qui a été créée à la suite des cyclones de 2017, coopère avec la Cité scolaire depuis octobre 2017.

Yvette et François Hannot étaient en Guadeloupe lors du passage des cyclones Irma et Maria. De retour en métropole, début octobre, François Hannot qui est un ancien proviseur a contacté le recteur de Guadeloupe de l'époque, Camille Galap, afin de se mettre à sa disposition et permettre ainsi que l'enseignement se poursuive sur Saint-Martin. Le recteur lui a demandé de prendre contact avec la proviseure Marlène Borel, et « c'est ainsi qu'est née cette solidarité », assure François Hannot. « Nous avons fait un certain nombre de conférence en Lorraine avec des photos prises en septembre en Guadeloupe et des photos transmises par des amis de Saint-Martin ». Alors qu'ils sont revenus au mois de mars dernier, contact a été pris avec le lycée et les étudiants, et « nous leur avons proposé de venir à Nancy faire leur stage obligatoire, de six semaines, pour l'obtention du BTS ». Après avoir

activé son réseau, et aidé par les réseaux des professeurs du lycée, treize jeunes ont pris la direction de la Lorraine pour effectuer des stages dans des entreprises de la région. Durant leur séjour qui a débuté le 22 mai, pour se terminer le 30 juin 2018, les élèves ont été reçus successivement par le président du Conseil départemental de Meurthe-et-Moselle, par le maire de Nancy et par la rectrice de Nancy-Metz, qui se trouve être une amie de Mostafa Fourar, l'actuel recteur de l'Académie de Guadeloupe.

Le Crédit Mutuel de Lorraine avait alloué ce montant de 18 mille euros à l'association qui a décidé de reverser intégralement cette somme au lycée Weinum. Le chèque symbolique a été remis à la proviseure par les représentants saint-martinois du Crédit Mutuel, et le montant ira dans le tronc commun de l'établissement pour l'équipement d'une salle informatique.

Yvette et François Hannot vont poursuivre, en métropole, leurs démarches d'informations et de collectes de fonds, pour tenter de répondre cette fois-ci aux attentes de la directrice de l'école élémentaire Marie-Antoinette Richards à Morne O'Reilly, dont les besoins d'équipements leur ont été présentés lors d'une visite effectuée à la fin du mois de novembre 2018.

Selon les responsables de l'association Citoyenneté Guadeloupe Lorraine, cette opération n'aurait pu aboutir sans le concours de la proviseure Marlène Borel, de Marthe Ogoundélé-Tessi, DDFTP et des professeurs Frédelyne Felliciane, Jean-François Dussenot et de Moïse Epoundé, soutenus par Michel Sanz, IA-DIAASEN, et le recteur Mostafa Fourar. **Roger Masip**



© Photo Roger Masip

■ FEUX D'ARTIFICES DE FIN D'ANNÉE

Port Sint-Maarten s'investit pour les festivités de fin d'année

La direction de Port Sint-Maarten sponsorisera les feux d'artifices du nouvel an 2019 à Great Bay. Aussi, les responsables de la gestion portuaire recherchent des partenaires pour aider à célébrer la nouvelle année.



Les feux d'artifices de Great Bay marqueront la 13e édition de cette manifestation, et le spectacle est prévu pour durer dix minutes. Le port n'a pas été en mesure de parrainer le spectacle de feux d'artifices en 2018 en raison des difficultés causées par les cyclones Irma et Maria. La direction de Port Sint-Maarten souhaite célébrer, avec toute la population, le feu d'artifice de fin d'année, car le tourisme de croisière a connu une reprise remarquable depuis décembre 2017, avec le retour des premiers navires de croisière.

Si les responsables de Port Sint-Maarten reconnaissent que le pays traverse toujours des difficultés, il est nécessaire de reconnaître que le produit du

tourisme de croisière et quasiment récupérer et qu'il faut le relancer pour 2019. Tout en se déclarant très confiant dans l'avenir, un feu d'artifice une fois l'an, à l'occasion du Nouvel An, est l'un des exemples qui permettent à des milliers de résidents et de visiteurs de venir à Philipsburg et de parcourir les routes le long des collines pour assister au feu d'artifice.

Les entreprises qui sont intéressées par un partenariat avec Port Sint-Maarten peuvent envoyer un courrier électronique à l'adresse comments@portstmaarten.sx, suivante, Les entreprises intéressées bénéficieront d'opportunité de publicité et de marketing dans le cadre la célébration de fin d'année. **Roger Masip**



LE VRAI SUV.

STYLE EXPRESSIF

Nouveaux détails design pour renforcer son look audacieux



LE FRISSON GARANTI

Moteur 1,6L 4 cylindres
Moteur 2,0L 4 cylindres



À LA POINTE DE LA TECHNOLOGIE

Si vous souhaitez échapper à votre train-train quotidien, le Renault DUSTER a la technologie pour ça



RENAULT DUSTER

Maintenant à partir de

312€/mois

Modèle Essentiel 1.6L 115cv boîte manuelle

*Prix au comptant 16500€ ou un premier loyer de 2475€ + 59 mensualités de 312€

Visitez notre site www.saintmartincars.com pour voir nos offres disponibles aujourd'hui

67 Route De Sandy Ground
97150, St. Martin

+0590 871608

Test Drive



■ COURSE NOCTURNE

Dix ans de Running Night®

Depuis 2008, l'association « Watt de 9 » organise la légendaire Running Night®, un relais pédestre nocturne organisé dans le centre-ville de Marigot, autour du thème de Noël. Cet événement sportif prend vie dans la culture et la tradition de Noël, des fêtes de fin d'année, avec pour particularité le déguisement des participants.



Pionnier de la course nocturne à Saint-Martin, « Watt de 9 » a fait de sa Running Night® un moment sportif et convivial incontournable et très attendu par les coureurs de la « Friendly Island », ainsi que par ceux des îles avoisinantes comme Saint-Barthélemy, Anguilla, la Martinique et la Guadeloupe.

A l'occasion de l'édition anniversaire des 10 ans, les organisateurs réservent de nombreuses surprises pour cette soirée. Comme d'habitude, des centaines de cadeaux seront à gagner. « Watt de 9 » fera danser, chanter, jouer et vibrer aux coureurs du Noël traditionnel. Cette

course, qui est accessible à tous, aussi bien enfants qu'adultes, devrait réunir cette année plus de 400 participants dans les rues de Marigot et le déguisement de Père Noël est fortement conseillé.

Il doit y avoir cinq coureurs dans l'équipe, dont une femme minimum, et la participation est de 10 euros par personnes, soit un total de 50 euros pour l'ensemble de l'équipe. Différentes catégories sont prévues : familles, femmes, mixtes, entreprises, junior et déguisements.

Le départ de la course sera donné le vendredi 14 décembre à partir de 20h00, et un kit

complet de goodies lumineux sera offert à chaque participants. Les inscriptions sont déjà ouvertes, et pour toute information complémentaire, il est possible de se rendre sur le site

Internet de l'association, www.iloverunningnight.com, de contacter l'adresse mail, info@iloverunningnight.com, ou au 0690 57 65 09.

Roger Masip

■ RÉGATE

Les inscriptions sont ouvertes pour la Caribbean Multihull Challenge

Hormis les régates de Beach Cat, les compétitions de multicoques sont peu nombreuses, malgré le fait que ce type de voilier soit une catégorie en pleine croissance. Si, dans les régates des Caraïbes, les multicoques ont toujours participé, il existe désormais une régate qui leur sera entièrement dédiée, et qui devrait devenir la grande régate annuelle de ces embarcations qui sont de plus en plus populaires.

Organisée par le Sint-Maarten Yacht Club, la Caribbean Multihull Challenge (CMC) qui est organisée les 8, 9 et 10 février 2019, peut déjà se vanter d'avoir à son actif des inscriptions qui vont des multicoques de plaisance assez confortables, à de sérieuses machines de courses. Sint-Maarten a toujours été la destination privilégiée des multicoques depuis les années où le constructeur novateur Peter Spronk construisait des multicoques en bois et époxy. Au

jourd'hui, c'est son fils Roger qui est un artisan majeur de cet événement, et dans les différents points de mouillage de l'île, on peut trouver de superbes conceptions comme des Gunboat, des Outremer, des Fontaine Pageot ou encore des Lagoon. Le magnifique Melvin-Morelli R-SIX qui a remporté, l'année dernière, la semaine de la voile à Antigua fait partie des inscrits pour la CMC, ainsi que d'autres multicoques de haute performance, comme Orma's. Le catamaran Tryst, un Newik classique

basé à Sint-Maarten depuis plus de 40 ans fait également partie de l'aventure. Les autres catamarans engagés sont prêts à profiter de la compétition, de la fonctionnalité et du confort que seul un multicoque peu offrir. Avec de nombreuses animations et spectacles, la Caribbean Multihull Challenge se veut de devenir un grand festival de régate dans la Caraïbe. Les inscriptions sont ouvertes et il est possible d'avoir de plus amples renseignements sur le site <https://www.smyc.com/caribbean-multihull-challenge/>.



bean-multihull-challenge/.

Roger Masip

Plus de données, plus d'amusement

12Go pour seulement €25

Pas d'engagement. Activez quand vous voulez.
Que pouvez-vous faire avec les données mobiles UTS?
Tout ce que vous voulez !

Envoyez le code BDO par SMS au 3636 pour activer le forfait Chippie 12 Go et faites ce que vous voulez en vous déplaçant!

Médias en streaming

Shopping en ligne

Jeux en ligne



CHIPPIE

CALL US +1721 5881010

infosxm@uts.sx

f UTS EC

www.uts-ec.com

■ DÉVELOPPEMENT DU FOOTBALL

Un responsable de la FFF était en déplacement sur le territoire

Conseiller technique national et coordinateur technique de l'Outre-mer au sein de la Fédération Française de Football (FFF), Nicolas Bordin, était en déplacement, durant près d'une semaine, à Saint-Martin. Celui-ci occupe un poste nouvellement créé par la FFF, à l'initiative du président et du directeur technique national, et se rend à la rencontre des Ligues d'Outre-mer. Entretien...

Quel est l'objectif de votre visite à Saint-Martin ?

On a fait un état complet des lieux, sur l'organisation des pratiques des jeunes et des plus grands, aussi bien filles que garçons, pour voir si on peut aussi installer des pratiques diversifiées, comme le futsal et le beach soccer. On regarde aussi quel est le niveau des éducateurs, et quelles formations l'on va mettre en place demain. Et puis, c'est tout le sujet de la détection, la mise en place de sections sportives et de centres de perfectionnement...

C'est un travail de longue haleine !?

Oui, parce qu'on en est à l'état des lieux. Pour la seconde phase, il s'agira de construire un plan de développement sur trois ans, pour se fixer des objectifs adaptés à chacun des contextes. A Saint-Martin, c'est un contexte particulier, avec le cyclone qui est passé il y a un peu plus d'un an. Il s'agit de

bien réfléchir les choses pour organiser ça dans le temps, faire des choses immédiatement, d'autre à moyen terme et les dernières actions à plus long terme.

Qui avait vous rencontré durant ce séjour à Saint-Martin et quels ont été vos propos ?

J'ai fait des interventions directes auprès des éducateurs, puisque je leur ai présenté la politique technique, un petit bilan de la Coupe du Monde... On a parlé avec les clubs sur la mise en place du label Jeune, du programme éducatif fédéral, et puis la présentation du Festival de Football U13, qui sera une nouvelle action et à laquelle les équipes de Saint-Martin pourront participer.

A Saint-Martin, c'est plus compliqué qu'ailleurs ?

Saint-Martin est un milieu très particulier, parce qu'aujourd'hui, même si un deuxième terrain vient de s'ouvrir à la

Cité scolaire, globalement, la pratique est organisée sur un terrain. Il y a dix clubs, un seul terrain, donc c'est un vrai challenge que la Ligue de Football de Saint-Martin a réussi à mettre en œuvre. Quand on voit l'organisation, sur la journée...

On commence par les plateaux U7, U9, les pratiques U11, U13, pour terminer la journée avec les U17... Il y a une organisation au cordeau, avec un minutage très précis. Malgré tout, on joue au foot, et c'est ça l'essentiel.

Quelle suite vous allez donner à votre visite ?

Je reviendrai au mois de mars pour que l'on fasse le point sur l'avancée du projet. Donc, on ira un peu plus loin sur l'ensemble des dossiers. Dans tous les cas, la commande qui m'est passée, c'est d'être présent sur les territoires et d'accompagner les Ligues sur la durée.

Roger Masip



De gauche à droite, Gilles Petit, éducateur technique à la Ligue de football de Saint-Martin, Nicolas Bordin et David Baltase, chargé de mission Concacaf à la Ligue de football de Saint-Martin.

■ FOOTBALL

Les U13 et les U15 ce sont affrontés lors de leur championnat respectif

Samedi dernier, sur le stade Jean-Louis Vanterpool, à Marigot, c'est disputé le championnat de la catégorie des U13 et des U15. Des rencontres de bonnes facture qui ont été très disputées par les jeunes joueurs.



© Photo Roger Masip

Une belle journée de football qui a vu, dans un premier temps, la victoire du Flamingo FC, 4 à 1, aux dépens de l'équipe de la Juventus 2. Les Risc Tackers se sont imposés également contre United Stars sur la marque de 4 à 2.

L'après-midi, ce sont les U15 qui ont participé à la fête, et l'on

peut noter la belle victoire du Flamingo FC face au Risc Tackers, avec le score sans appel de 5 buts à 1, lors d'un match qui a été plus serré que le tableau d'affichage ne l'indique. Dans la foulée, le Junior Stars rencontrait United Stars, lors d'une partie qui s'est décantée à la fin de la rencontre et qui voit la victoire de

Junior Stars sur la marque de 3 à 1. Le match phare de cette après-midi opposait les deux leaders du championnat, la Juventus et Saint-Louis. Un match très disputé et de très bonne qualité, et qui voit la victoire au finish de la Juventus qui inscrit 2 buts et en encaisse 1. Un match plaisant à voir et qui a connu une affluence de spectateurs assez conséquente. Au final, la Juventus conserve la première place du championnat avec 12 points, suivie par Saint-Louis Stars qui compte 9 points et un match en retard. Le week-end prochain, ce seront les U17 qui participeront à leur championnat.

Roger Masip




CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE
AGORA ILES DU NORD

- Un expert-comptable :
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes
- Une directrice de bureau :
Madame Florence VIRET



Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une visite ou au numéro de téléphone 06 90 49 57 66

Bureau : Tél. 05 90 52 09 46 Siège social : AGORA IDN
E-mail : agora.idn@gmail.com 34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

Plus de données, plus d'amusement

Données doubles sur tous les forfaits

Pas d'engagement. Activez quand vous voulez.

Médias en streaming, shopping en ligne, jeux en ligne....Faites ce que vous voulez. Faites-le avec UTS mobile!

Consultez uts-ec.com pour activer le forfait Chippie 16 Go et faites ce que vous voulez en vous déplaçant!

CHIPPIE



+1721 5883010



infosxm@uts-ec.com



UTS-EC



www.uts-ec.com

uts
feel the connection

DU 13 AU 16 DÉCEMBRE 2018
DE 20H À MINUIT

SALON De La VOYANCE

(ST MARTIN – SINT MAARTEN)

3 Voyantes Internationales d'exception

Nombreuses Radios, Tv Canal 10, ATV, AC Guyane, KMT...



FRANÇOISE

47 ans d'expérience
(Médaille d'or de la
Voyance en Suisse)



MARINE

25 ans d'expérience
(Médium à l'état pur)



PERLE

30 ans d'expérience
(Médium Tsigane
Polonaise)

Consultations privées
dans un Salon spécial
de 20h à Minuit

Vous pourrez poser une question
(en guise de prise de contact
et un cadeau vous sera offert...)

CONSULTATIONS PRIVÉES
jusqu'à fin décembre 2018

(Voyance complète 50\$ ou 50€)

La Journée de 7h à 16h à Simpson Bay

Prendre RDV au : (059) 0690 582973

ou +1 (721) 553 2413



FOLLOW US ON :



#155 UNION ROAD - COLE BAY

Tel.+1(721) 544-4311

www.worldofprincess.com



4 EXCLUSIVES INTERNATIONAL RESTAURANTS

Joyeux Noël

SOLDES DE FOLIE

TOUS LES PRIX ~~COURUS~~!!

 Tiguan



€ 1500 off

 CX-5



€ 1500 off

 Explorer



€ 3000 off

 Ranger



€ 2500 off

ENORMES REMISES!

PLUS

UN CADEAU AU CHOIX
POUR CHAQUE ACHAT

43" Samsung Smart T.V.

OU

Apple iPad

OU

Samsung Galaxy A7

OU

15" Lenovo Laptop

*Joindre votre concession pour de plus
amples informations.
Remises sur les modèles sélectionnés.
Offres valables pour des devis émis
entre le 10 décembre et le
31 décembre 2018.
Offre soumise à conditions.

 i20 Active



€ 1500 off

 New Tucson



€ 1500 off

 CR-V



€ 2500 off

Jeep COMPASS



€ 2500 off

CARIBBEAN AUTO

Tel: +1 (721) 544-5211
www.caribbeanautosxm.com



MOTORWORLD

Tel: +1 (721) 544-5294
www.motorworldsxm.com

AU LAGOONIES (Cole Bay)

Chaud cocktail Flamenco-Salsa

Le Bar-Restaurant-Concert situé en bord du lagon de Simpson Bay, nous a proposé une fin de semaine très festive avec des soirées qui n'ont pas manqué de belles ambiances musicales... Vendredi, le bouillonnant rendez-vous avec le «Latin Sugar Band» aura encore été très prisé par les danseurs de salsa-bachata-merengue qui se seront également exposés sur les rythmes Ibériques avec le talentueux duo des danseuses de la compagnie 'Marujas Limon Dancers' dans leur grand show 'Cabaret Flamenco', tandis que samedi la 'Soulfull & Jazz' avec le « Quiet Storm » de Agnès et Roy Louis nous fera voyager sur de belles harmonies. Pour les prochains



concerts retenez : jeudi 13 décembre un 'Acoustic Dinner' à partir de 18h30 avec Mason Chadwick qui revisite les classiques Rock, vendredi 14 décembre le groupe « Gianfranco

et Lee Hardesty » pour un 'Acoustic Pop-Folk-Rock', vendredi 21 décembre « Latin sugar Band » et de nombreuses bonnes folies musicales pour la fin de l'année.

A TOTEM (Hope Estate)

Une inauguration aux bonnes saveurs !

La boutique de la société 'Totem Wines' a fêté vendredi dernier son ouverture, autour d'une excellente dégustation et de nombreux clients. Avec plus de 400 références de vins en vente dans le magasin et de nombreuses autres sur catalogue qui sont stockés à l'entrepôt, la société 'Totem' se place parmi les grands distributeurs de St Martin et des îles avoisinantes.

Aujourd'hui tous les particuliers pourront maintenant avoir accès à tous les bons nectars de la société dans cette boutique magnifiquement placée en entrant sur Hope Estate, avec une très chaleureuse équipe à sa tête Fred, Jérôme, Régis et Laura pour vous accueillir.



En cette période de Fêtes de fin d'année, comme le bon vin réjouit le cœur des hommes, il sera facile de faire aussi trembler leur palais avec la multitude de bonnes bouteilles que vous trouverez dans ce lieu, des petits propriétaires aux très

grands crus, sans oublier les nombreuses idées cadeaux. Dans cet 'Open Space' découvrez également la boutique « Home Kara » avec ses nombreux meubles et toute la décoration ethnique spéciale Indonésie. Tel 0590 52 43 59

LAGOONIES
Bistro-Bar

OPEN MONDAY THROUGH SATURDAY FROM 8 AM

Breakfast • Lunch
Dinner • Tapas

HAPPY HOUR 5 to 6 pm
Thursday dinner with Mason Chadwick 6:30 pm
Friday Acoustic duo by Gianfranco & Lee 8 pm

LIVE MUSIC

CRAZY GOOD

SINGLE-USE PLASTIC FREE

PROUD SUPPORTER OF LOCAL PRODUCERS

Wellington road
33-35 cole bay sxm
(Between Electec & island waterworld)
+1(721) 523-0115
Bistolagoonies@gmail.com

First 5xM brewed beer ON TAP!

AU ALINA SUSHI & IZAKAYA (Simpson Bay)

Une exceptionnelle Sushi-Cuisine du cœur !

Depuis près d'un an, ce chaleureux petit restaurant aux saveurs japonaises s'est taillé une excellente réputation grâce à Ken Lin le génial chef cuisinier de Taiwan qui gère les lieux. Ce spécialiste des sushis, sashimis, nigiris, makis... qui a exercé aux 4 coins du Monde, est débordant de créativité et d'originalité, et aujourd'hui il laisse s'épanouir son talent pour enchanter vos papilles en vous présentant toujours de nouvelles idées à la carte.

Parmi les savoureuses suggestions, nous relevons une quinzaine de sortes de Roll, le spécial Tataki Tataki, les Teryakis, le carpaccio de Wahoo, le Wok sauté homard épicé, le Tempura d'écrevisses croustillantes avec tartare de thon et jus d'écrevisses, le rouleau de sushi Unagi (Anguille de style japonais), les poissons locaux



avec Ceviche de palourdes et haricots de mer frais, le Lobster avec Crispy tempura et sushis roll, le Sashimi de thon aux nageoires jaunes, Pieuvre en tempura avec citrouille et poisson de saison au poivre de Sichuan, le bœuf Wagyu avec tartare de thon et Sushis au foie gras.... et un grand savoir faire sur de nombreux autres plats de la cuisine Japonaise. Pour les gourmands, notez le gâteau de riz à la noix de coco, le beignet de banane au chocolat... sans oublier un grand choix de Saké

à consommer chaud ou froid et une belle carte de vins de France, d'Italie, Chili entre autres. Un endroit magique et délicieux pour les amateurs de Sushis et de plats originaux de la cuisine Japonaise, qui mérite une halte gustative.

Le Restaurant Alina est situé derrière la Scotiabank sur la Marina de Simpson Bay à côté du Jimbo's rock and blues café. Il est ouvert (du lundi au samedi) de 11h30 à 14h30 (lunch), et de 17h30 à 22h (dinner). Tel +1 721 587 8853

AU PRINCESS CASINO (Cole Bay)

Entre les sciences occultes et les rendez-vous avec la chance...

Dans le cadre de ses animations qui changent toutes les semaines, le Princess Casino accueillera les 13-14-15 et 16 décembre trois Médioms Internationales dans un salon privé pour permettre à toutes les personnes intéressées par les Arts divinatoires de rentrer en contact avec les 3 brillantes voyantes qui seront présentes sur l'île.

Vous pourrez ainsi découvrir leur talent d'exception aux travers de leurs réponses, dans un entretien privé en leur posant une question moyennant seulement 10\$. Ces consultations 'Flash' se dérouleront de 20h à Minuit pendant ces 4 soirées avec un petit cadeau en souvenir pour les clients... (sur place, possibilité de prendre des Rdv pour des voyages complètes en semaine de 7h à 16h à Simpson Bay pour un prix de 50\$ jusqu'à fin décembre 2018). Le Princess vous rappelle d'au-



tre part que le Casino est ouvert tous les jours de 13h à 4h, avec plus de 500 machines à sous pour vous délasser et jouer avec la chance, de vous détendre autour des tables de Black jack, Roulettes, Craps, et tournois de Hold'em Poker qui vous réserveront peut-être de belles surprises, sans oublier tous les soirs la présence du chanteur Melvin

à l'animation et tous les week-ends de belles troupes de danseuses dans leur show 'Cabaret'.

Nous notons également à venir, les exceptionnelles soirées pour Noël et le Réveillon de la St Sylvestre où le Casino revêtira son habit de Fêtes pour vous offrir de nombreux cadeaux avec sa hotte de surprises festives.



LA FORMULE DU MIDI
Entrée + Plat + Dessert 24€

Restaurant Sol e Luna - 61, Mont Vernon, 97150 St Martin
Réservation : 0590 29 08 56

La tournée de Mimi

AU RYTHM'N BOOZE (Simpson Bay)

Un spot qui respire l'ambiance !



Le Bar-Lounge vous propose toujours de très bonnes soirées de détente autour d'excellentes dégustations avec une belle palette le 'Live et Dj's Party' et pour son premier dimanche, le spot invitait Tanya Michelle en concert pour enchanter les lieux. Notons cette semaine : du mardi au vendredi Happy Hours 'After Work Specials' de 17h à 19h, jeudi 13 décembre la «Ladies Night» avec Dj Gringo et consommations spéciales offertes pour les filles, vendredi 14 décembre la 'Gentlemen Party' avec Dj Eclipse et des shots dégustations offerts, et samedi 15 décembre la soirée 'Smooth Jazz' teintée de Pop-Soul-Blues avec Alban Charton de 20h à 22h45 et Dj EM à partir de 23h pour chauffer la piste. En semaine retenez également tous les lundis la 'Mojito party' avec un acheté pour un offert, et toute la semaine les 'Hookah Nights' pour la détente parfumée.

AU TACO MACHO (Beacon Hill)

De chauds moments d'ambiance

Toutes les semaines de belles soirées sont au menu, avec vendredi 14 décembre à partir de 22h30 le Live Music avec Ali Montero et Alfrédo Acosta sur des musiques latinos, samedi 15 décembre de 19h à 22h Alfrédo Acosta dans la variété internationale et dimanche 16 décembre le 'Sunday Karaoke' avec Alfredo pour animer votre dîner.

AU COMPTOIRE (Cul de Sac)

Tanya Michelle explosive !

Samedi dernier, le petit Bar-Restaurant situé sur la route départementale de Cul de Sac, accueillait la talentueuse Tanya Michelle en concert, où la Diva de la soul et du jazz aura une nouvelle fois fait briller sa voix au travers des plus savoureuses partitions. Si vous désirez vous détendre autour des plus belles notes, nous vous conseillons les prochaines soirées en 'Live' tous les vendredis avec



pour finir l'année : vendredi 14 décembre Jérémy Huot, puis le 21 décembre Amin et Scud, et pour le vendredi 21 décembre Amin et Delphine. Pour votre dîner, Delphine la maîtresse des lieux vous fera découvrir sa carte nouvelle carte d'accras, son Méli-Mélo gourmand composé d'un beau plateau pour groupe avec un éventail des saveurs Maison sans oublier bien sûr les autres bonnes suggestions autour des petits plats du terroir français, les arrivages d'huîtres, et les raclettes sur réservations.

AU LOTUS (Simpson Bay)

Le plaisir des yeux et des oreilles avec Miss Key D !



Depuis de nombreuses semaines, le Night Club n'a pas fini de nous surprendre en cette fin d'année, en accueillant derrière les platines les meilleurs Dj's de la planète qui bousculent toutes les tendances musicales avec magie et beaucoup de talent, pour animer des soirées de plus en plus explosives... Après le passage du phénoménal Bob Sinclar, samedi le public a découvert une autre pointure avec la Dj Messine Miss Key D. qui figure dans le top 5 des Dj's féminins au Monde. Après avoir fait plus de 350 shows sur les 4 dernières années, en passant de la France à l'Italie, Espagne, Maroc, Etats-Unis, Chine, Japon, Russie... elle avait décidé d'atterrir sur l'île à l'invitation de Fred et Manny les 'Boss' du Lotus, toujours à la recherche des plus grands pour animer leur club et procurer du bonheur à tous leurs clients. Une nuit placée sous le signe du charme (avec cette ancienne dauphine de Miss Globe), et de rythmes de folie avec une musicienne étonnante qui n'a pas manqué de se faire remarquer au travers de ses sélections électro-house, hip hop, trap, et de mixages très pointus dans de savoureux mélanges de genres. Chapeau tout le monde s'est bien enflammé et le mois de décembre promet encore de très chauds moments festifs ! Pour les prochaines soirées à retenir, notez mercredi 12/12 la 'Ladies Night' avec Dj Prince et Dj Outkast et des verres offerts aux filles, jeudi 13/12 le '2 For 1 Thursdays' sur toutes les boissons avec Dj Prince et vendredi 14/12 'Naughty or Nice' avec Dj Prince, Kembe, Eyedol, Maestro, EM, et Chubs. Parmi les autres invités à venir, citons : samedi 22/12 Dj Sprade de New York, mercredi 26/12 Dj Cruz de New York, vendredi 28/12 Dj Aya Nakamura (Paris), samedi 29/12 Dj Shortcutz (Canada), et lundi 31/12 Dj June de New York.



AU BLUE MARTINI (Grand Case) Ambiances et Concerts !

Le Bar-Restaurant-Live Music situé à l'entrée de Gd Case, est un incontournable spot de détente avec la possibilité de vous distraire sur de nombreux jeux bien déroutants, ou de vous trémousser avec les excellents groupes musicaux qui sont sur scène tous les vendredis, samedis et dimanches. Ce week-end notons vendredi 14 décembre le duo Pop-Rock Gianfranco et Lee Hardesty et le samedi 15 décembre le passage de Percy Rankin et ses compères pour un excellent show de reggae, soul et musiques Caraïbéennes et dimanche 16 décembre surprise...

Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise

SUSHI SASHIMI NIGIRI ... SAKE BAR ...

ALINA

Welfare Road (derrière la Scotia Bank face à Zee Best) Simpson Bay Marina

Déjeuner de 12h à 15h du lundi au vendredi
Dîner de 17h à 22h du lundi au samedi - Fermé le dimanche
Tél. :: +1 721 587 8858 | 554 9288

AU RED PIANO (Simpson Bay)

Découvrez le talentueux Mike Mc Cabe

Le spot du Pelican Key connaît tous les soirs une belle effervescence avec ses nombreuses animations qui ne manquent pas de chaudes ambiances et de belles évasions en musique. En décembre, tous les mardis, mercredis, jeudis, vendredis, samedis et dimanches, vous découvrirez le talentueux Mike Mc Cabe aux commandes des soirées. Cet artiste de Détroit (Michigan) est un habitué des grands clubs dans tous les Etats-Unis et ses passages nous promettent de nouvelles belles nuits entraînantes ! Nous notons également tous les samedis la 'Ladies Night' avec 2 verres pour un qui seront proposés et tous les lundis le concert du groupe Church on Monday dans son répertoire 'What's the Funk' qui rencontre toujours un gros succès.



AU KARAKTER (Simpson Bay)

Des soirées aux multiples partitions !



Le Beach-Bar-Restaurant vous propose toutes les semaines un excellent programme d'animations entre des concerts bien explosifs et une Dj party tous les dimanches dès plus festive. En début de semaine notez, mardi 11 décembre le groupe 'Soul Dressing' pour un voyage sur les tubes de la Tamla Motown et des grands standards, mercredi 12 décembre

le duo Alfrédo et Yonnis de 19h à 20h sur des partitions pop-rock, et le jeudi 13 décembre la soirée 'Jazzy' avec Ayan Farah sur de belles envolées musicales. Pour vos soirées du week-end, vendredi 14 décembre ce sera une nouvelle Party Sax-Reggae avec l'excellent duo Connis Vanterpool et Betti V, samedi 15 décembre la Latin Night avec 'Live Music', dimanche 16 décembre l'Adeptive Sunday' animée par Master Gee et Mister T de 14h à 20h, qui comme toujours feront bouger la plage et la piste autour de chaudes ambiances, et lundi 17 décembre le groupe Sms Band dans son répertoire funk-pop.



La tournée de Mimi

A L'ISOLA (Simpson Bay)

Des soirées en Musique aux saveurs de l'Italie...



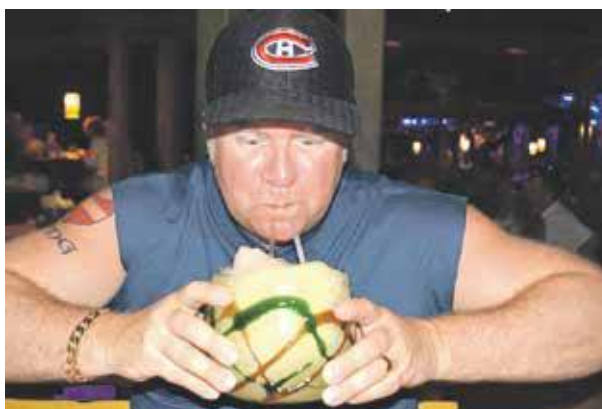
Le Restaurant-Bar Lounge de Pélican Key ne manque pas d'idées pour enchanter vos papilles autour d'une carte toujours très riche de toutes les spécialités de l'Italie, avec tous les lundis et jeudis de très bons concerts au Bar- Lounge. Pour la détente en musique autour d'un bon repas, reprenez donc les 'Monday Live' avec Ayan Farah

dans son répertoire Jazz-Soul et les 'Thursday Live' avec le duo instrumental Agnès et Roy Louis de 19h à 23h, pour un bon voyage au travers de tous les grands standards reggae, soul, funk, et variétés..

L'Isola Restaurant (à côté du Hollywood Casino) est ouvert tous les jours de 17h à 23h.

AU JIMBO'S CARIB MEX (Simpson Bay)

Toujours de belles soirées cinéma !



En dehors d'une excellente carte aux goûts les plus diversifiés, de sa piscine, le Jimbo's Rock'n Blues café, vous propose tous les Vendredis, la soirée « Movies » avec la projection de nouveaux films à partir de 20h. Vendredi 14 décembre avec l'Happy hours

de 16h à 19h, ce sera 'Tag' une superbe comédie avec Ed Helms, Jake Johnson et Hannibal Buress. Le Jimbo's Rock café vous précise que pour les soirées Cinéma, les popcorns sont offerts et que l'entrée est gratuite pour tous. Sinon le Restaurant est ouvert tous les jours (7/7) de 12h à 22h avec un service qui commence à 17h pour votre dîner.

FREE Parking Valet Ouvert 7/7 de 17h à 23h

Isola

AUTHENTIC ITALIAN
Hollywood Casino | Sint Maarten

Vraie tradition à l'italienne

Pâtes Maison | Poissons frais | Plus de 50 pizzas

Réservations +1 721 544 3872

Billy Folly Road #37 | Simpson Bay Resort
Next to Hollywood Casino | www.isolaristorante.com

AU MARTY'S (Simpson Bay)

Un très bon spot festif !

Toutes les semaines, le Bar-Restaurant nous propose des animations aux multiples facettes avec des bons 'Live Music et Dj's Party'. Au programme, nous retenons vendredi 14/12 soirée Dj's, samedi 15/12 concert de 20 à 23h avec Art Now et Connis Vanterpool, dimanche 16/12 les 'Sunday Sessions' avec les Gretsh Brothers à partir de 19h, mardi 18/12 la Dj Party, mercredi 19/12 le groupe 'Latin Sugar Band' et Jeudi 20/12 le duo Gianfranco et Lee.

Les bonnes soirées à retenir

A L'AXUM ART CAFE

Un bon Rdv avec la musique 'Mandingue'

Samedi dernier, le spot de Fronstreet nous proposait un concert de musiques traditionnelles de la Guinée avec un quatuor de musiciens pour nous transporter sur les sons et les rythmes de l'Afrique de l'Ouest avec Souleyman Camara (Kora), Julien Seguret (percussions), Fabien Picard (flûte et chant), et Mariam Traoré (vocal et danse). Un bon moment à la découverte d'instruments acoustiques qui n'a pas manqué de résonances, de danses et d'énergies bien débridées...

AU TOPPERS

Rien de tel qu'une musique heureuse !

Ce lieu est incontournable tous les soirs avec sa machine à chanter pour les fidèles inconditionnels du Karaoké. En effet il permet à tous les amateurs de s'éclater sur toutes les partitions avec ou sans talent, mais toujours en partageant de belles séquences festives improvisées...

A LA PLANTATION

Excellente cuisine créole et 'Pool Party'

Maïka la dynamique responsable du Bar-Restaurant, vous invite à découvrir son site entre farniente à la piscine et sa bonne table, tous les jours de 7h à 22h, avec des services pour le breakfast de 7h à 10h, le lunch de 12h à 15h et le dîner de 18h à 21h30. (Bar en continu de 7h à 23h et fermeture du Bar-Restaurant le lundi à partir de 10h), en notant tous les dimanches de 14h à 19h la 'Pool Party' avec Dj EM à l'animation musicale.

Pour les amateurs de bonnes saveurs antillaises, au Restaurant la Plantation, c'est aussi le soleil qui est entré dans les cuisines.

AU SOGGY DOLLAR

Des 'Night Party' électrisantes...

Pour vos prochaines soirées animées dans cet espace bouillonnant, nous relevons : mardi 11 décembre la soirée 'Latin Night' avec le groupe de Ali Montero et Dj Junior, mercredi 12 décembre 'Wednesday Night' avec Dj Bossman, jeudi 13 décembre 'J love Techno' avec Dj Shkazisa, vendredi 14 décembre les 'Soggy Fridayz' avec Dj Khidd, et samedi 15 décembre la grande 'Fun Party' avec à partir de 22h avec les Dj's Big Boss -King Kembe.

A L'ASTROLABE

De belles notes au Dîner

En fin de semaine, tous les jeudis, vendredis, et samedis, ce savoureux restaurant situé sur le site de l'Esméralda Resort, vous propose d'accompagner votre repas sur des notes bien distillées façon bar-lounge, avec 3 talentueux chanteurs jazzy ou samedi Audrey aura séduit tous les clients par ses suaves harmonies. Une excellente adresse à découvrir pour un dîner raffiné dans un cadre intimiste et convivial autour de la piscine.

AU DBOAT

De bonnes animations au programme!

Si vous voulez faire la fête sur l'eau, ne manquez pas ce spot juste au pont de Simpson Bay, qui vous a concocté de belles soirées d'ambiance avec tous les vendredis et samedis les 'Fun Party' animées par les Dj's Outkast et Classy D, et pour la 'Ladies Night' du samedi des verres qui seront offerts aux filles jusqu'à minuit, tous les dimanches la 'Sundown Sundays' avec Live Music et Dj à partir de 18h et tous les jeudis 'Jamming' avec le chanteur-guitariste Alfredo et le 2 for one drinks aux bars. Le Bar-Restaurant est ouvert tous les soirs à partir de 17h (fermé le lundi).

SALON DE LA VOYANCE

(ST MARTIN - SINT MAARTEN)

Du 12 au 18 DÉCEMBRE 2018

3 Voyantes Internationales d'exception

Nombreuses Radios, Tv Canal 10, ATV, AC Guyane, KMT...

FRANÇOISE 47 ans d'expérience (Médaille d'or de la Voyance en Suisse)	MARINE 25 ans d'expérience (Médium à l'état pur)	PERLE 30 ans d'expérience (Médium Tsigane Polonaise)
--	---	---

CONSULTATIONS PRIVEES (Voyance complète 50\$ ou 50€)
 La Journée de 7h à 16h à Simpson Bay
 Prendre RDV au : (059) 0690 582973 ou +1 (721) 553 2413

AU PRINCESS CASINO les 13/14/15 et 16 Décembre
 Consultations privées dans un Salon spécial de 20h à Minuit
 Vous pourrez poser une question (en guise de prise de contact et un cadeau vous sera offert...)

SUPER



Votre magasin sera

OUVERT

DIMANCHE 16, 23 et 30

De 8H à 20H

DECEMBRE

& Au Pain Gourmand De 7H à 19H30

MARDI 11, MERCREDI 12 ET JEUDI 13 DECEMBRE



UNE BOUTEILLE DE CHAMPAGNE

OFFERTE DES 100€ D'ACHATS*



Nouvelle Carte U, c'est mieux avec.



L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTE,
A CONSOMMER AVEC MODERATION.

*Offre réservée aux Clients Carte U à partir de 100€ d'achats, effectués en une seule fois. Une seule bouteille offerte par compte Carte U, sur présentation du bon émis en caisse et de la Carte U. Valable dans la limite des stocks disponibles.

JEUDI 13 DÉCEMBRE



20%

**EN € CARTE U
AU RAYON VINS***



Nouvelle Carte U, c'est mieux avec.



L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTE,
A CONSOMMER AVEC MODERATION.

*Le jeudi 13 décembre 2018, sur présentation de votre CARTE U en caisse, bénéficiez de 20 % en € CARTE U sur le montant de vos achats dans le rayon Vins (hors Champagne et Mousseux). Pour l'utilisation des € CARTE U, voir les Conditions Générales d'Utilisation de la CARTE U à l'accueil de votre magasin ou sur magasins-u.com.

Crédits : Africa Studio-stock.adobe.com - Visuel non contractuel.